

DIN EN ISO 8528-13:2017-03 (D)

**Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotor - Teil 13: Sicherheit
(ISO 8528-13:2016, korrigierte Fassung 2016-10-15); Deutsche Fassung EN ISO 8528-
13:2016**

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	9
4 Allgemeines.....	11
5 Gefährdungen	11
6 Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen.....	11
6.1 Allgemeines.....	11
6.2 Startsystem.....	12
6.2.1 Anforderungen.....	12
6.2.2 Verifizierung.....	12
6.3 Abschaltung.....	12
6.3.1 Anforderungen.....	12
6.3.2 Verifizierung	13
6.4 Not-Abschaltung	13
6.4.1 Anforderungen.....	13
6.4.2 Verifizierung	14
6.5 Bedienelemente	14
6.5.1 Ausführung, Sicherheit und mechanische Festigkeit.....	14
6.5.2 Kennzeichnung.....	15
6.5.3 Zugänglichkeit.....	15
6.6 Überwachungseinrichtungen	16
6.6.1 Anforderungen.....	16
6.6.2 Verifizierung	16
6.7 Warneinrichtungen	16
6.7.1 Anforderungen.....	16
6.7.2 Verifizierung	16
6.8 Schutzeinrichtungen	16
6.8.1 Allgemeines.....	16
6.8.2 Schutz vor mechanischen Gefährdungen.....	17
6.8.3 Schutz vor heißen Oberflächen.....	17
6.9 Standsicherheit für Stromerzeugungsaggregate kleiner Leistung	22
6.9.1 Außer Betrieb	22
6.9.2 In Betrieb	22
6.10 Beleuchtung	23
6.10.1 Anforderungen.....	23
6.10.2 Verifizierung	23
6.11 Transport.....	23
6.11.1 Anforderungen.....	23
6.11.2 Verifizierung	23
6.12 Mechanische Festigkeit	24
6.12.1 Anforderungen.....	24

6.12.2	Verifizierung	24
6.13	Brandschutz	24
6.13.1	Allgemeines	24
6.13.2	Anforderungen	25
6.13.3	Verifizierung	25
6.14	Schlüsse, Rohrleitungen und elektrische Kabelbäume des Hubkolben-Verbrennungsmotors	25
6.14.1	Anforderungen	25
6.14.2	Verifizierung	26
6.15	Elektrische Ausrüstung	26
6.15.1	Stromerzeugungsaggregate	26
6.15.2	Weitere elektrische Ausrüstung	28
6.16	Lärm	28
6.16.1	Anforderungen	28
6.16.2	Verifizierung	28
6.17	Zugangssysteme	29
6.17.1	Anforderungen	29
6.17.2	Verifizierung	29
6.18	Zugang zu Wartungspunkten	29
6.18.1	Anforderungen	29
6.18.2	Verifizierung	29
6.19	Gas- und partikelförmige Abgasemissionen	29
6.19.1	Anforderungen	29
6.19.2	Verifizierung	29
6.20	Ableitung	29
6.20.1	Anforderungen	29
6.20.2	Verifizierung	30
7	Betriebs- und Instandhaltungsanleitungen	30
7.1	Anforderungen	30
7.2	Verifizierung	31
8	Sicherheitsetiketten	31
8.1	Anforderungen	31
8.2	Verifizierung	32
9	Kennzeichnung	32
9.1	Anforderungen	32
9.2	Verifizierung	33
Anhang A (normativ) Liste der Gefährdungen		34
Anhang B (normativ) Anwendung von IEC 60204-1:2009 für Stromerzeugungsaggregate		37
B.1	Allgemeines	37
B.2	Anwendungsbereich	50
B.3	Allgemeine Anforderungen	50
B.3.1	Auswahl der Ausrüstung	51
B.3.2	Elektrische Versorgung	51
B.3.3	Physikalische Umgebungs- und Betriebsbedingungen	51
B.4	Netzanschlüsse und Einrichtungen zum Trennen und Ausschalten	52
B.4.1	Netzanschlüsse	52
B.4.2	Klemme für den Anschluss an das externe Schutzerdings-System	52
B.4.3	Netz-Trenneinrichtung	52
B.4.4	Ausschalteinrichtungen zur Verhinderung von unerwartetem Anlauf	52
B.5	Schutz gegen elektrischen Schlag	53
B.5.1	Schutz gegen direktes Berühren	53
B.5.2	Schutz bei indirektem Berühren	53
B.6	Potentialausgleich	55
B.6.1	Schutzleiter system	55
B.7	Bedienerschnittstelle und an der Maschine montierte Steuergeräte	55

B.7.1	Geräte für Not-Halt.....	55
B.8	Verdrahtungstechnik.....	55
B.8.1	Verdrahtung innerhalb von Gehäusen	55
Anhang C (normativ) Handbuch — Sicherheitsleitfaden: Zusätzliche Anforderungen an Stromerzeugungsaggregate kleiner Leistung zur Verwendung von Laien.....		56
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....		59
Literaturhinweise		60